



17ÈME  
QUINZAINE DU  
COMMERCE ÉQUITABLE  
DU 13 AU 28 MAI 2017

17ème

17ème  
Quinzaine du  
commerce équitable  
en Bretagne du 13 au 28 mai 2017

*Placée sous le signe de la convivialité et de la rencontre,  
la 17<sup>e</sup> Quinzaine du commerce équitable met à l'honneur  
le café et accueille Luis Martinez, représentant de la  
coopérative mexicaine de producteurs de café UCIRI.*

# La Quinzaine du commerce équitable

## Un temps fort pour la consommation responsable & la solidarité internationale

La Quinzaine du commerce équitable est, partout en France, une période clé pour la consommation responsable et la solidarité internationale.

En Bretagne, l'ensemble des acteurs du commerce équitable, associations et collectivités, se mobilise pour porter sa 17<sup>e</sup> édition. Au programme, conférences, rencontres, ateliers pédagogiques, défi culinaire, dégustations...

## *Rencontre avec Luis Martinez*

Luis Martinez, de la coopérative mexicaine de producteurs de café UCIRI, nous accompagnera du 13 au 21 mai et témoignera de l'impact du commerce équitable.

### **LE PRIX ÉQUITABLE, C'EST CELUI QUI PROFITE À TOUT LE MONDE !**

Il aide à préserver la planète. En effet, le commerce équitable contribue activement à préserver les ressources naturelles et la biodiversité.

Il aide à bâtir un monde plus juste. Il défend une économie du partage et de la responsabilité, qui crée de l'emploi, participe au développement de communautés entières et freine l'exode rural en laissant la terre aux mains des paysans qui la cultivent.

Le commerce équitable permet à chacun de faire entendre sa voix, dans les pays du Nord et du Sud. À travers les coopératives, il contribue à faire vivre la démocratie. Il donne à chacun - homme ou femme - le droit de s'exprimer sur les projets collectifs. Ainsi, les producteurs et productrices, naguère isolés, peuvent être entendus dans les instances politiques et économiques locales pour défendre leur avenir.

Enfin, il nous permet à nous consommateurs de bénéficier d'une réelle traçabilité et d'accéder à des produits sains et de qualité, mais aussi et surtout, de transformer notre pouvoir d'achat en pouvoir de s'exprimer en faveur d'une société équitable et plus soucieuse de la planète.



## UCIRI : une coopérative pionnière du commerce équitable

L'UCIRI (Union des communautés indiennes du café de la région de l'Istmo), est la plus ancienne coopérative de café de l'État d'Oaxaca au Mexique. Elle a été fondée en 1982 et regroupait initialement 17 communautés productrices de café.

Actuellement, elle compte 2 600 membres de 56 communautés. Tous sont des petits producteurs : ils cultivent le café arabica avec les méthodes de l'agriculture biologique. La plupart des plantations de café se situent entre 600 à 900 m d'altitude. Elles s'étendent sur près de 5 000 hectares.

### **Une impulsion fondatrice pour Max Havelaar**

À l'origine du mouvement, l'appel des producteurs de café d'une coopérative au Mexique. Frans van der Hoff, prêtre-ouvrier et économiste, cofonde alors le label Max Havelaar. En effet, en 1988, les caféiculteurs de l'UCIRI lancent un appel à une ONG néerlandaise qui collaborait avec eux : « *Évidemment, recevoir chaque année vos dons pour acheter un camion ou construire une petite école [...], c'est bien. Mais le véritable soutien serait de recevoir une rétribution plus juste pour notre café* ».

### **Réchauffement climatique : les producteurs du sud, premières victimes**

Depuis 2012, une grave épidémie de rouille orangée, un champignon, touche les caféiers d'Amérique centrale, ayant provoqué de sérieux dommages sur la récolte 2013-2014 et entraînant une chute de la production.

Luis Martinez déclare : « *Les principales conséquences [du réchauffement climatique] sur la production de café sont les épidémies de rouille. Cela veut dire, moins de ressources pour les producteurs. La coopérative a pu survivre même avec le peu de récolte de café. Mais les conséquences vont au-delà du café puisque ces deux dernières années, à cause de la sécheresse, les récoltes de maïs et d'haricots ont été faibles, ce qui représente un impact sur l'alimentation des producteurs (les producteurs n'ont pas de ressources économiques et manque d'aliments). Les producteurs sont dans une situation d'urgence pas seulement ceux d'UCIRI, mais aussi au Mexique* ».

*Déclaration de Luis Martinez lors de la COP21.*



# Luis Martínez

## L'invité de notre Quinzaine du commerce équitable 2017

Membre de la coopérative d'UCIRI, Luis Martínez est également représentant de la Coordination mexicaine des petits producteurs de café de commerce équitable et de la Coordination latino-américaine et des Caraïbes des petits producteurs de commerce équitable. Il nous accompagnera du 13 au 20 mai 2017 dans une série de rencontres, conférences et débats.

Luis Martínez et des intervenants locaux retraceront les 35 ans d'histoire et d'avancées du commerce équitable. Plus que de faire un bilan, il s'agit de mettre en perspective le commerce équitable dans les grands défis d'aujourd'hui et de demain.



### Biographie

- Ingénieur en agro-écologie de l'Université Autonome de Chapingo (Mexique) 1991- 1995.
- Spécialiste systèmes de contrôle interne de la production biologique sur les organisations de petits agriculteurs.
- Inspecteur des produits biologiques et du commerce équitable 1997-2013.
- Membre de l'Union des communautés indigènes de la région de l'Isthme de 1996 à ce jour.
- Instructeur dans les organisations de producteurs biologiques et équitables au Chiapas, Oaxaca, Guerrero, Tabasco, Veracruz et San Luis Potosi, Quintana Roo et Michoacan.
- Actuellement, membre du conseil d'administration de la Coordination de l'Amérique latine et des Caraïbes des petits agriculteurs et des travailleurs de Fairtrade.

# Ille-et-Vilaine

Programme élaboré avec le soutien du département de l'Ille-et-Vilaine, de Rennes Métropole, des Villes de Rennes, Saint-Malo, Bruz et Betton.

## Événements publics

### Village des équitables

Organisation : Collectif Ensemble équitable et associations locales

#### ***Samedi 13 mai toute la journée***

Rennes centre-ville (à préciser)

- Dégustations ludiques et animées de produits du commerce équitable
- Débat citoyen dans l'espace public (Porteur de paroles, etc.)
- Concert et interventions artistiques
- Échanges avec un représentant des producteurs de café commerce équitable

### Marché de Betton

Organisation : Ville de Betton, Collectif Ensemble équitable

#### ***Dimanche 14 mai 9 h 30 ⇨ 12 h 30***

Place de la Cale - Betton

- Dégustation et découverte de produits du commerce équitable
- Sélection de produits du commerce équitable à la vente
- 11 h : intervention de Luis Martinez sur l'impact du commerce équitable

### Causerie et café mobile

Organisation : Bretagne CENS, Collectif d'étudiants de l'université de Rennes

#### ***Jeudi 18 mai 18 h 30***

Site universitaire à préciser - Rennes

- Dégustation et découverte de produits du commerce équitable
- Débat en présence de Luis Martinez et d'intervenants d'Agronomes et Vétérinaire Sans Frontières (AVSF)

## **ND4J - Jouez-la équitable**

Organisation : Bretagne CENS, Artisans du Monde, Biocoop, Ter'nCo, Éthiquable,  
Département Ille-et-Vilaine, Ville et Métropole de Rennes

**Jeudi 18 mai 18 h 30 ⇒ minuit**

Hôtel Pasteur, 2 Place Pasteur - Rennes

- Défi culinaire avec 12 équipes de jeunes
- Intervention musicale
- Vélos smoothies, pédalez pour déguster
- Atelier de fabrication de cosmétiques bios et équitables
- Dégustation et bar à jus de produits issus du commerce équitable

## **Conférence-débat sur le commerce équitable avec Luis Martinez**

Organisation : Bretagne CENS

**Vendredi 19 mai 20 h 30**

Maison des associations, salle Romarin – Bruz

- Mot d'introduction de Françoise Lhotellier, Conseillère municipale pour la Ville de Bruz
- Conférence sur les évolutions du commerce équitable (Bretagne CENS)
- Témoignage de Luis Martinez sur l'impact et les enjeux contemporains du commerce équitable

## **Sensibilisation et découverte [Semaine du développement durable]**

Organisation : Bretagne CENS, Artisans du Monde en partenariat avec la Ville de Saint-Malo dans le cadre  
de la Semaine du développement durable

**Samedi 20 mai 10 h ⇒ 9 h**

Porte Saint-Vincent - Saint-Malo

- Stand d'information
- Café mobile, sélection de boissons chaudes et froides issues du commerce équitable

## **Exposition-vente et rencontre avec Luis Martinez**

Organisation : Artisans du Monde en partenariat avec les associations locales

**Samedi 20 et dimanche 21 mai 10 h ⇒ 17 h 30**

Mairie annexe de Paramé, place Georges Coudray - Saint-Malo

- Stand d'exposition vente à l'ancienne mairie de Paramé
- 16 h 15 : prise de parole de Luis Martinez

## Fête de la Bretagne

Organisation : Ville de Bruz



**Dimanche 20 mai après-midi et soirée**

Plaine du Buisson - Bruz



- Stand de sensibilisation avec Bretagne CENS, Artisans du Monde et Bruz Solidarité
- Café-mobile avec boissons chaudes (Bretagne CENS), boissons froides (Artisans du Monde) et petite restauration (Bruz Solidarité)

## Interventions auprès de scolaires

### Intervention au lycée de La Salle à Rennes

**Lundi 15 mai 8 h ⇒ 12 h**

- Dégustation et découverte de produits du commerce équitable
- Projection documentaire
- Rencontre-témoignage avec Luis Martinez

### Ateliers scolaires interactifs

#### [Semaine du développement durable]

Organisation : Bretagne CENS, Artisans du Monde en partenariat avec la Ville de Saint-Malo dans le cadre de la Semaine du développement durable

**Vendredi 19 mai 9 h ⇒ 19 h**

Porte Saint-Vincent - Saint-Malo

- Ateliers pédagogiques interactifs
- Dégustation découverte de produits issus du commerce équitable

### Rencontre avec des lycéens en bac pro vente

Organisation : Bretagne CENS, Artisans du Monde Rennes

**Vendredi 19 mai 14 h ⇒ 16 h**

Lycée Saint-Yves - Bain-de-Bretagne

- Découverte de produits du commerce équitable
- Projection documentaire
- Rencontre-témoignage avec Luis Martinez

# Côtes-d'Armor

## Événements publics

### Brunch équitable et rencontre avec Luis Martinez

Organisation : Bretagne CENS, CCFD-Terre solidaire

(Sous réserve)

**Jeudi 18 mai 9 h 30 ⇒ 13 h**

Parvis des Halles - Lannion

- Brunch découverte de produits du commerce équitable (participation libre)
- 11 h : intervention et échanges avec le producteur de café mexicain Luis Martinez

## Interventions auprès de scolaires

### Intervention auprès de collégiens

Organisation : Bretagne CENS

**Lundi 15 mai 14 h ⇒ 15 h 30**

Collège Jean-Jaurès - Saint-Nicolas-du-Pélem

- Dégustation et découverte de produits du commerce équitable
- Projection documentaire
- Rencontre-témoignage avec Luis Martinez



# Morbihan

Programme élaboré avec le soutien de la Ville de Lanester.

## Événements publics

### Marché solidaire

Organisation : Ville de Lanester, Bretagne CENS, CRISLA, CCFD-Terre Solidaire 56, Bretagne Solidarité Pérou Bolivie, Biocoop

**Mardi 16 mai 9 h ⇨ 13 h**

Place Delaune - Lanester

- Dégustation et découverte de produits du commerce équitable
- 10 h : intervention et échanges avec Luis Martinez
- La Ville de Lanester propose spécialement un repas équitable pour les scolaires de la commune

### Conférence et projection documentaire

Organisation : Bretagne CENS, CRISLA, Biolait

**Mardi 16 mai 20 h**

Salle TamTam, médiathèque Elsa Triolet - Lanester

- Conférence-débat en présence de Luis Martinez, producteur de café mexicain et d'un représentant de la coopérative Biolait
- Projection documentaire sur les enjeux de la production de café du commerce équitable
- Animé par Alain Le Sann, président de l'association Pêche et Développement

## Interventions auprès de scolaires ou foyers

### Rencontre-témoignage avec Luis Martinez

Organisation : Bretagne CENS

**Mardi 16 mai 14 h ⇨ 16 h**

Lycée Le Gros Chêne - Pontivy

- Découverte de produits du commerce équitable
- Projection documentaire
- Rencontre-témoignage avec Luis Martinez
- Échanges sur le commerce équitable nord-nord et nord-sud

## **Atelier avec des élèves de cours moyen**

Organisation : Bretagne CENS

**Mardi 16 mai 14h ⇒ 16h**

École primaire Pablo Picasso - Lanester

- **Dégustation et découverte de produits du commerce équitable**
- **Atelier pédagogique**

## **Rencontre-témoignage auprès de lycéens**

Organisation : Bretagne CENS

**Mercredi 17 mai 9 h ⇒ 11 h**

Salle TamTam, médiathèque Elsa Triolet - Lanester

- **Dégustation et découverte de produits du commerce équitable**
- **Projection documentaire**
- **Rencontre-témoignage avec Luis Martinez**

## **Petit-déjeuner équitable au lycée Jean Macé**

Organisation : Bretagne CENS

**Mercredi 24 mai matinée**

Lycée polyvalent Jean Macé - Lanester

- **Petit-déjeuner équitable**
- **Atelier pédagogique**

## **Goûter équitable au foyer Aragon**

Organisation : Bretagne CENS

**Mercredi 24 mai après-midi**

Foyer Aragon - Lanester

- **Goûter équitable**
- **Sensibilisation au commerce équitable**

# Finistère

## Événements publics

### Rencontre entre producteurs et consommateurs En magasin de vente directe

Organisation : Bretagne CENS, Du Bio à Plab'

**Mercredi 17 mai 17 h ⇒ 19 h**

Keribio, magasin de producteurs de l'association Du Bio à Plab' - Plabennec

- **Rencontre de producteurs locaux organisés en vente directe et en lien avec les consommateurs avec Luis Martinez, producteur de café équitable mexicain**

### Rencontre-débat entre producteurs et consommateurs

Organisation : Bretagne CENS en partenariat avec Du Bio à Plab'

**Mercredi 17 mai 20 h 30**

Plabennec, à préciser

- **Rencontre de producteurs locaux organisés en vente directe et en lien avec les consommateurs avec Luis Martinez, producteur de café équitable mexicain**
- **Projection documentaire**



Ce programme est en cours de finalisation, il est susceptible d'être modifié. Pour toutes nos actualités et suivre la Quinzaine du commerce équitable, consultez notre site :

[commerce-equitable-bretagne.org](http://commerce-equitable-bretagne.org)

## Informations

Vous trouverez les dossiers de presse et les informations nationales de la Quinzaine sur le site de la Plateforme française pour le commerce équitable (PFCE) :

[commerceequitable.org](http://commerceequitable.org)

Vous pouvez également consulter :

[faire-equitable.org](http://faire-equitable.org)

[maxhavelaarfrance.org](http://maxhavelaarfrance.org)

[artisansdumonde.org](http://artisansdumonde.org)

[bretagne-solidarite-internationale.org](http://bretagne-solidarite-internationale.org)

[mouvement-equitable.org](http://mouvement-equitable.org)

## Contacts

### Association Bretagne CENS

Maison du Ronceray  
110 rue de la Poterie  
35200 RENNES

[commerce-equitable-bretagne.org](http://commerce-equitable-bretagne.org)

[bretagne.cens@gmail.com](mailto:bretagne.cens@gmail.com)

#### Co-Présidents de Bretagne CENS

**Marcel Launay : 06 89 25 23 01**

**René Laot : 06 80 57 17 44**

#### Chargée de coordination et de communication

**Claire Petit : 06 26 45 83 00**



Ce programme bénéficie du soutien financier de la Région Bretagne, que nous remercions vivement pour son implication en faveur du commerce équitable.

Merci également au Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine, aux villes de Saint-Malo, Bruz, Rennes et Rennes Métropole pour leur soutien aux différentes manifestations pour la promotion du commerce équitable pendant la Quinzaine du commerce équitable.



### Merci aux associations et collectifs partenaires

Max Havelaar France, Fair[e] un monde équitable, Territoires de commerce équitable, Plateforme pour le Commerce Équitable (PFCE), Artisans du Monde Rennes et Saint-Malo, Internotes, Collectif Ensemble équitable, Peuples Solidaires, Biocoop, Ethiquable, Lobodis, CCFD-Terre Solidaire, Du Bio à Plab', Crisla, Coopérative Biolait, Bretagne Solidarité Pérou Bolivie, Agronomes et Vétérinaires sans Frontières (AVSF), la MIR...

Merci également à tous les bénévoles qui rendent possible cette Quinzaine du commerce équitable.

### Merci aux établissements

Lycée Saint-Yves Bain de Bretagne, Lycée Gros Chêne Pontivy, Lycée de la Salle, Lycée Polyvalent Jean Macé, École primaire Pablo Picasso, Collège Jean-Jaurès, Saint-Nicolas-du-Pélem, Foyer Aragon...



### ENSEMBLE ÉQUITABLE



Association INTERNOTES  
Soutien à des initiatives locales autour de la musique

